

Trusted. Tested. Tough™

型錄僅供參考
若有任何修改
恕不另行通知





**60 Hz**www.zoeller.com

安裝說明書

安裝前檢查

1. 安裝前請仔細檢查所有零件。產品如果在運送中受損，請儘速聯絡經銷商。
2. 安裝前仔細閱讀所有提供的文件，熟悉安裝細節，並保存資料以供未來參考。

**WARNING****警告**

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. 確認電源插座是在泵浦電源線所及範圍。切勿使用延長線。延長線太長或額定電流太小無法提供泵浦馬達足夠電壓，但更重要的是若絕緣體破損或連接尾端落入水中，可能會產生安全危害。2. 確保泵浦插入接地良好的電源插座。使用 UL 合格的電路分析儀測試線路和接地是否安裝正確。對電路或插座維修作業應由合格、有執照的電工技師進行。3. 無論在任何情況都不得折斷插頭上的接地腳。如果接地腳損壞，請更換電源線或插頭後方可使用。4. 所有電氣安裝作業都必須符合電氣規範與當地法規要求。5. 為增加安全性，具備三孔接地插頭的泵浦和其他設備都必須連接到三孔接地插座。為了增加安全性，插座可能會以接地故障斷路器進行保護。當泵浦需要以水密接線盒連接時可拆除插頭，並以正確接地的方式接合到供電電纜。為了增加安全性，此電路可透過接地故障斷路器進行保護。完整安裝必須符合國家電氣法規和所有適用的當地法規和條例。6. 維修泵浦或馬達前請從插座上拔除插頭，以切斷該裝置的電源。7.  運轉時請勿觸摸馬達，等馬達冷卻後才可觸摸。8. 泵浦只設計用於處理乾淨水，不可用於處理含沙、淤泥或其他研磨劑的水質。9.  不要使用導致泵浦易燃或易爆液體，例如汽油、燃油、煤油等。請勿在易燃及／或爆炸性環境下使用。10.  請勿在有害環境，或任何火花有可能點燃爆炸性氣體的環境中使用本產品。 | <ol style="list-style-type: none">11. 請勿以潮濕的手、站立在水中或在潮濕地面取用此產品。12. 裝置中都配有自動重置的熱過載裝置，會在沒有任何警告下重新啟動。13.  如果泵浦的出水口有阻塞或被縮管的可能性，請安裝洩壓的裝置。泵浦若在非全流量情況下運轉，可能會造成液溫升高，而產生危險。14. “禁止游泳”及／或警告標誌應依照當地法規張貼。請在電源插座或接線盒上貼上隨附的警告標籤。15. 請勿將接地線連接到氣體供應管線上。16. 保護電源線使其不接觸尖銳物體、油、油脂、灼熱表面或化學品。切勿扭絞電源線。如有損壞請立即更換。17. 無論在任何時候請勿以電源線拉起泵浦。試圖以電源線拉起或支撐泵浦可能會損壞電源線與電源線的連接，並會使保固失效。務必以提把提起泵浦。18. 未由合格電工技師作業時，切勿讓控制盒、熔絲型斷開開關或外蓋保持開啟狀態（無論是部分或完全）。19. 尚未切斷主電源開關前，切勿檢查、變更配線或觸摸馬達。熱過載器可能已經切斷了電路。所有馬達都應配備一個熔絲型斷開開關以提供保護。請洽詢當地法規，並根據馬達數據圖表採用適當的保險絲保護。20. 切勿讓泵浦乾運轉。泵浦乾運轉會損壞其密封、造成洩漏並危及電絕緣性。此泵浦為沉水泵浦且依賴水保持馬達的冷卻，泵浦乾運轉可能會損壞馬達。 |
|---|--|

保固請參閱第2頁。

請勿使用於油類、汽油、石油產品或含任何化學成分的液體。 P/N 081158

▲ CAUTION

注 意

1. 檢查並確認使用的電源符合泵浦銘牌上的規格需求。
2. 定期檢查泵浦施行必要的維修保養。
3. 本產品只用來處理一般的水。
4. 本產品不是設計用來處理污物或廢水。
5. 壓差必須在銘牌所示電壓值±10%以內。錯誤的電壓會產生火災或嚴重的馬達損壞並導致保固失效。有任何疑問應先請教有執照的電工。
6. 泵浦隨時保持完全沉入水中，避免無法完全散熱導致泵浦受損。直接曝曬於陽光下也可能造成馬達桶塑膠材質受損。
7. 在部分沉水或無沉水的情況下使用本產品，由於無法在水中散熱會導致馬達過熱。如果發生這種情況，本產品會自動停止運作直到馬達冷卻至常溫。如果重覆發生過熱情形本產品將會受損。

8. 本產品可承受最高工作水溫為104°F (40°C)。
9. 本產品配備了3/4英吋水管轉接頭。如要接塑膠硬管，請移除該轉接頭並改接1-1/4英吋NPT牙接頭。請勿將水管及塑膠接頭配件拴過緊。用手拴緊加1/2轉就可以。

性 能:

本產品適用於排除不含雜質之積水及蓄水。若泵浦因為不小心吸入水中的雜質(如雜草、污泥、沙子、碎石....)而導致性能下降，建議從泵浦出水口用水往泵浦內回沖將雜物排出即可。

備註：額定性能以1-1/4英吋水管為準。若轉接 3/4 英吋的水管，本產品性能會因為摩擦損耗而降低 15%。本產品的水壓並不足以用於草坪灑水器。

保養說明

1. 本產品的馬達外殼是完全密封的設計。擅自拆解馬達外殼或更改電線將使保固失效。
2. 本產品馬達可承受長時間運轉，並內建熱過載保護器。
3. 稍微將出口管徑縮小，流量會降低，但仍然可以正常運作。

4. 若入水口阻塞，請拆開濾網並加以清理。
5. 若有必要，請將連接水機及馬達的螺絲移除以清理水機流道。
6. 請定期清除泵浦底部雜物，以防止對本產品造成傷害進而使保固失效。
7. 在因涉嫌產品故障而招致損害的情況下，財產擁有人必須保留該產品以供調查之用。

安全規範

請詳讀並遵守說明書及產品上的說明。警告標籤妥善保存如遇遺失或損毀，務必儘速換新。



此為安全預警符號，在產品或說明書上看見此符號及其附隨字樣時，需注意潛在人身受傷或財產損失的危險。

▲ 危 險 危險警告，表示一旦忽略了，將會造成嚴重的人身受傷、死亡或重大的財產損失。

▲ 警 告 危險警告，表示一旦忽略了，很可能造成嚴重的人身受傷、死亡或重大的財產損失。

▲ 注 意 危險警告，表示一旦忽略了，可能造成輕微的人身受傷、死亡或財產損失。

重 點： 表示與運作、安裝、組裝或維修有關，一旦忽略可能造成機器或設備損毀。

備 註： 表示特別的說明，很重要但與危險無關。

故障排除說明



警告 電氣注意事項 - 維修泵浦前務必關閉主電源開關，然後拔下泵浦插頭。確保您並非站在水中且已穿著有絕緣鞋底的保護鞋。在淹水條件下，請聯繫當地電力公司或合格有執照的電工斷開電力然後移除泵浦。

症狀

該裝置無法運轉。

GFCI (漏電保護器) 跳脫。

泵浦不啟動或運轉。

馬達過熱且過載跳脫或燒毀保險絲。

泵浦有運轉，但抽送很少或根本沒有水。

在使用一段時間後，揚程/流量下降。

可能原因和修正說明

斷路器跳脫。重置電路斷路器。

GFCI (漏電保護器) 跳脫。請重置 GFCI (漏電保護器)。

打雷可能造成 GFCI (漏電保護器) 跳脫。請重置 GFCI (漏電保護器)。

系統短路。斷開電源，並檢查電源線是否損壞。

檢查保險絲、低電壓、過載開路、開路或不正確的接線、開關斷開、葉輪或密封機械性沾黏、使用有缺陷的電容器或繼電器、馬達或接線短路。開關故障、損壞或調整失真。

不正確的電壓、負水頭 (排放開口比正常壓力低) 葉輪密封機械性沾黏、使用有缺陷的電容器或繼電器、馬達短路。

檢查外殼、排水管道或如果使用止回閥時，排氣孔必須乾淨無阻塞。排水水頭超過泵浦容量。過低或不正確的電壓。馬達轉動不正常。電容器損壞。進水含有氣泡造成空氣進入泵浦室。

管道摩擦力增加、管道或止回閥堵塞。磨蝕性材料與不利的化學物質可能造成葉輪和泵浦外殼劣化。請檢查管線。移除下水機進行檢查。

安裝說明

- 將泵浦安裝在堅硬平坦的地面。確保泵浦不會抽起石頭、泥土與雜物等，如必要在下方墊磚塊將泵浦稍微提高。如果用於噴泉之噴水口，請將泵浦正確定位使噴泉之噴水口高於水面。
- 保護電源線以防受損。裸露的電線應進行定期檢查是否損壞或變質。如果電源線受損請勿操作泵浦。
- 如果用在花園池塘，請調整分流閥控制噴泉的噴水高度與瀑布流速。不要限制泵浦吸力以調整噴濺高度與瀑布流速。不要限制泵浦吸力調整流速。限制泵浦吸力將使泵浦缺水導致泵浦損壞。
- 如果泵浦連接到池塘過濾器，調整分流閥以提供過濾器足夠流量。請參閱過濾使用手冊，以決定過濾器所需流量。
- 請依照當地和國家法規，張貼適當警告標誌。
- 安裝到池塘前請先檢查泵浦系統是否受損。目視檢測所有螺栓與螺絲是否鎖緊。
- 將此裝置接上電源插座前，請先檢查確保沒漏電到接地端。這可透過使用歐姆計並將刻度設到最高值(即Rx100 K)進行量測。連接歐姆計的一端到本裝置的電源線接地腳(圓腳)，另一端接到插頭的平腳之一。其讀值應為無限大或至少 2 百萬歐姆(megaohm)。對另一個插頭平腳重複此量測。
- 請勿將泵浦透過延長線進行操作。如果池塘附近沒有插座，請與合格的電工簽約，按照當地所有適用法規和條例安裝合適電源。
- 本裝置安裝完畢後請檢查接地並將裝置連上電源，該裝置可啟動。

安裝檢查清單

- 閱讀安裝指南和警告。
- 張貼適當警告標誌。
- 檢查對接地端的絕緣電阻。
- 裝置通電啟動。
- 測試 GFCI (漏電保護器) 運作狀況。
- 手冊收藏妥當以備未來參考用途。

所需工具及耗材

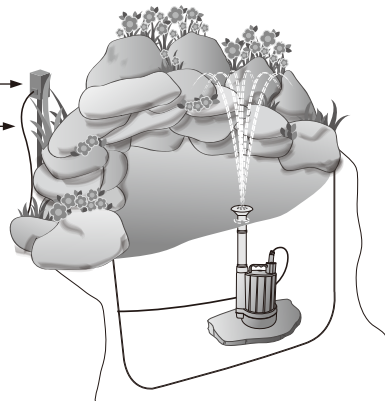
- 歐姆計，用於檢查對接地端之絕緣電阻。

注意 冬季存放

- 用乾淨的水沖洗此裝置，以清除裝置上的污垢。
- 檢查此裝置有無受損。
- 在結冰的氣候下，應將此裝置儲藏在有加熱環境中。

圖 1：典型安裝

具備 GFCI (漏電保護器) 保護插頭之合格室外接地保護插座。電源線可能需要掩埋在管道中。請參照當地法規。



具備 GFCI (漏電保護器) 保護插頭之合格室外接地保護插座。電源線可能需要掩埋在管道中。請參照當地法規。

